

Дата изготовления прибора содержится в его серийном номере.
Серийный номер прибора указан на внутренней этикетке, которая
размещена на вытяжке.

Например, расшифровка серийного номера: LED2202161098

22 ↓	02 ↓	16 ↓	1098 ↓
год изготовления	месяц изготовления	число изготовления	номер модели в партии

Данный прибор изготовлен 16 февраля 2022 года.

RUS Инструкция по применению

Уважаемый покупатель!

Мы благодарны Вам за то, что Вы выбрали продукцию «KRONAsteel».
Мы постарались сделать все, чтобы вы остались довольны нашим изделием.

Ваше мнение о нашем продукте очень важно для нас.

Мы будем признательны, если Вы пришлете свои наблюдения по работе, качеству исполнения и удобству пользования купленного Вами товара на адрес: info@krona.ru

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики	2
Для пользователя	3
Важные замечания	3
Безопасность детей.....	3
Меры безопасности	4
Описание вытяжки	6
Управление вытяжкой.....	7
Инструкция по пользованию вытяжкой	8
Обслуживание и уход за вытяжкой	9
Инструкция по установке вытяжки	10
Подключение к электросети	13
Возможные неисправности и способы их устранения	14
Утилизация отслужившего прибора	15

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и сертифицировано ISO 9001, 

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию с целью улучшения характеристик продукции.

ВЫТЯЖКИ КУХОННЫЕ

RUS Инструкция по применению

КОМПЛЕКТАЦИЯ*

В комплект поставки входят:

1. Корпус вытяжки – 1 шт.
2. Инструкция – 1 шт.

* Комплектация может быть изменена без предварительного уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	SVEN 600 One knob
Габаритные размеры, мм:	
Ширина вытяжки	525
Длина (глубина) вытяжки	285
Высота вытяжки	245
Диаметр воздуховода	150
Напряжение в сети / Частота	220-240 В~ / 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт:	
Двигатель	85
Лампы подсветки (LED)	2 x 1
Кол-во скоростей вентиляции	3
Управление	электронное
Вес (нетто), кг	4,95

TM KRONAsteel

Импортер: ООО «Сигма Трейд», 192236, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Волковское, ул. Софийская, дом 17, лит. А, помещ. 8-Н, комната 352

RUS Инструкция по применению

Внимание! Во избежание поломки перед включением вытяжки в холодное время года, необходимо выдержать ее в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2-х часов.

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед установкой вытяжки и ее эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с нашими рекомендациями. Соблюдение рекомендаций, данных в инструкции, обеспечит надежную работу вытяжки. Все пользователи вытяжки должны знать правила ее эксплуатации. Не выбрасывайте данную инструкцию, поскольку впоследствии она может Вам пригодиться, и Вы найдете в ней ответы на интересующие Вас вопросы.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Данная кухонная вытяжка предназначена исключительно для использования в домашнем хозяйстве. Срок службы изделия составляет 7 (семь) лет.

Нельзя начинать монтаж вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в технической исправности вытяжки путем подключения ее к электрической сети и проверки всех ее функций (см. раздел «Установка вытяжки»).

Рекомендуем все работы по установке, подключению и ремонту Вашей вытяжки доверять только квалифици-

Применение изделия в целях, отличных от бытовых, недопустимо. Если вытяжку используют для иных целей, то есть риск получения травм и повреждения имущества и на изделие не будет распространяться гарантия.

рованным мастерам, занимающимся по роду своей деятельности выполнением таких работ. Установка, подключение и ремонт вытяжки не уполномоченными на то лицами может привести к низкому качеству работы и, как следствие, к повреждению изделия.

Производитель не несет ответственности за любого рода повреждения и поломки, связанные с неправильной установкой, подключением и ремонтом вытяжки.

Название модели, и наиболее важные технические характеристики вытяжки указаны в табличке внутри корпуса.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Зачастую дети не осознают опасности электроприборов. Во время работы вытяжки необходимо следить за детьми и не позволять им играть с нею. Упаковочные материалы (такие как полиэтиленовая пленка) могут стать причиной удушья. Держите их вне досягаемости детей.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Вытяжка подключается к электросети напряжением 220–240 В~, 50 Гц.

Не используйте лампы освещения, номинал мощности которых превышает указанный в технических характеристиках вытяжки, так как лампочки с большей мощностью могут стать причиной различных повреждений в электрической цепи.

Эксплуатация вытяжки без алюминиевого жирулавливающего фильтра запрещена. При использовании вытяжки одновременно с другими обогревательными устройствами (газовые, масляные, угольные печи и т.д.), кроме электрических, может потребоваться дополнительная вентиляция помещения.

Воздух, проходящий через вытяжку и выбрасываемый в атмосферу, должен выводиться только в отдельную кухонную вентиляционную шахту и не должен выходить в дымоход или иной канал, используемый для удаления дыма от других устройств.

При монтаже вытяжки для отвода воздуха в вентиляционную шахту нельзя использовать воздуховод с меньшим диаметром, чем указано в инструкции по эксплуатации. Это создает дополнительное сопротивление выбрасываемому воздуху и приведет к увеличению шума и вибрации, а также к перегреву мотора.

Вытяжку необходимо устанавливать над электрическими плитами на высоте не менее 50 см, а над газовыми горелками – не менее 65 см.

Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту вытяжки выключите напряжение электросети.

Согласно данной инструкции (см. ниже), обеспечивайте своевременную промывку многоцветных алюминиевых жирулавливающих фильтров. Не промытые своевременно фильтры снижают эффективность работы вытяжки и могут стать причиной пожара вследствие накопления в них масла и пыли.

Не стерилизуйте продукты питания открытым пламенем непосредственно под вытяжкой. Это может привести к возгоранию не очищенного алюминиевого жирулавливающего фильтра.

Не оставляйте горячее масло в посуде на включенной плите. Перегретые жир и масло легко самовоспламеняются, что может привести к возгоранию не очищенного алюминиевого жирулавливающего фильтра.

Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить вытяжку.

Не включайте вытяжку для уменьшения задымления, возникшего в результате возгорания в квартире. Включенная вытяжка создаст дополнительную тягу для огня.

В случае любого воспламенения отключите вытяжку от электросети, закройте пламя плотным материалом, препятствующим доступу кислорода к пламени, никогда не используйте воду для тушения.

RUS Инструкция по применению

ВНИМАНИЕ!

Если вытяжка работает в режиме отвода воздуха в шахту одновременно с источником открытого горения, необходимо обеспечить достаточный приток воздуха. Втянутые обратно отработавшие газы могут стать причиной отравления.



Источники открытого горения (например, работающие на газе, жидком топливе, дровах или угле нагреватели, проточные водонагреватели, бойлеры, камины и печи) используют воздух для сжигания топлива из помещения, где они установлены, а отработавшие газы отводятся через дымоход на улицу. При работе вытяжки, из кухни и расположенных рядом помещений, воздух так же удаляется и вследствие недостаточного количества воздуха возникает понижение давления. Ядовитые газы из дымохода или вытяжного короба втягиваются обратно в жилое помещение, поэтому всегда следует позаботиться о достаточном притоке воздуха.



Для безопасной эксплуатации, разряжение давления в помещении, где установлен источник пламени, не должно быть выше 4 Па (0,04 мбар).

Это может быть достигнуто, если воздух, требуемый для сжигания, будет поступать через дополнительно открытые отверстия, например, в дверях, окнах, с помощью приточно-вытяжной системы или иных технических мероприятий.

В любой ситуации обращайтесь за советом к компетентному лицу, ответственному за эксплуатацию и очистку вентиляции, способному оценить вентиляционную систему всего дома и предложить Вам решение по принятию соответствующих мер.

Если вытяжка работает исключительно в режиме рециркуляции воздуха, то эксплуатация возможна без ограничений.

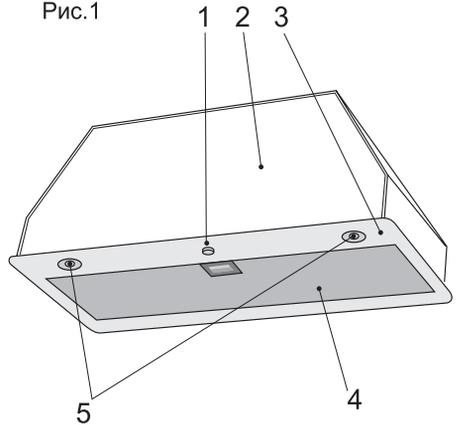
RUS Инструкция по применению

ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ

Наружная часть вытяжки состоит из следующих составных частей (см. рис. 1):

1. Переключатель режимов работы вытяжки.
2. Встраиваемая часть корпуса.
3. Съемная декоративная панель.
4. Многоцветный алюминиевый жироулавливающий фильтр.
5. Защитные стекла ламп подсветки.

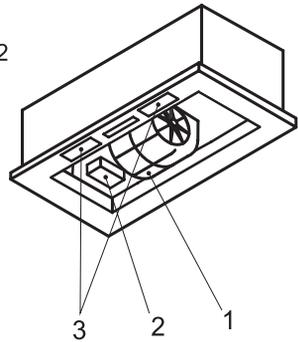
Рис. 1



Внутри вытяжки (после снятия многоцветного алюминиевого жироулавливающего фильтра, установленного на корпусе вытяжки) находятся (см. рис. 2):

1. Короб мотора (с мотором и крыльчаткой в сборе).
2. Монтажная коробка.
3. Лампы освещения.

Рис. 2



В поставляемые части входят:

1. Комплект крепежа вытяжки к подвесному шкафчику (саморезы).
2. Переходной фланец с антивозвратным клапаном (см. рис. 3).

Рис. 3



* Комплектация может быть изменена без предварительного уведомления.

Дополнительными принадлежностями для вытяжки являются:

1. Угольный акриловый запахоулавливающий фильтр (в комплект не входит) (см. рис.4). Применяется для фильтрации воздуха в помещении в режиме рециркуляции. Угольный фильтр можно приобрести у розничного продавца.

Рис. 4



УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ

Ваша вытяжка имеет 3 скорости вентиляции. В зависимости от того, насколько велики испарения при готовке и жарке, вы можете выбрать наиболее подходящую скорость вентиляции.

Для более полной очистки воздуха включайте плиту и вытяжку одновременно. Это делает процесс вентиляции более эффективным. После того, как вы закончили приготовление пищи, оставьте вытяжку работать ещё в течение некоторого времени. Это позволит полностью избавиться от пара и нежелательных запахов на кухне.

Пульт управления вытяжкой

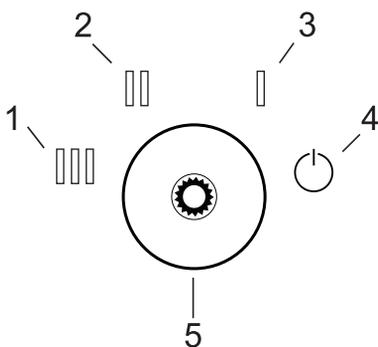
На лицевой панели вытяжки расположен поворотный переключатель режимов работы мотора и ламп освещения (см. рис. 5). Его элементы имеют следующее функциональное значение:

3. Включение второй скорости.
4. Включение третьей скорости.
5. Поворотный переключатель режимов работы вытяжки. Включение/выключение ламп освещения.

С помощью этого переключателя в произвольном порядке, Вы можете включать одну из трёх скоростей мотора.

Лампы освещения можно включать вне зависимости от работы мотора вытяжки нажав на поворотный переключатель.

Рис. 5



1. Выключение мотора вытяжки.
2. Включение первой скорости.

RUS Инструкция по применению

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЫТЯЖКОЙ

Кухонная вытяжка предназначена для удаления запахов с кухни.

Кухонная вытяжка, в зависимости от ее установки, может работать в двух режимах:

- режим отвода воздуха в вентиляционную шахту;
- режим рециркуляции.

В режиме отвода воздуха в вентиляционную шахту (см. Рис. 6) вытяжка посредством гофрированного шланга или пластикового воздуховода подключается к вентиляционной шахте. И, таким образом, все кухонные испарения, запахи, гарь и копоть, проходя через многоразовые алюминиевые жирулавливающие фильтры, выводятся за пределы помещения. При данном режиме работы нет необходимости устанавливать угольные акриловые запахоулавливающие фильтры. Режим отвода является наиболее эффективным, поскольку вытяжка удаляет все кухонные испарения за пределы кухни в вентиляционную шахту.

В режиме рециркуляции (см. Рис. 7) вытяжка не подключается к вентиляционной шахте, и, таким образом, воздух просто прогоняется через вытяжку внутри кухни.

В этом режиме на вытяжку должны быть установлены угольные акриловые одноразовые запахоулавливающие фильтры. Эти фильтры не входят в комплект вытяжки и приобретаются отдельно. Использование вытяжки в режиме рециркуляции снижает ее производительность.

Рис. 6

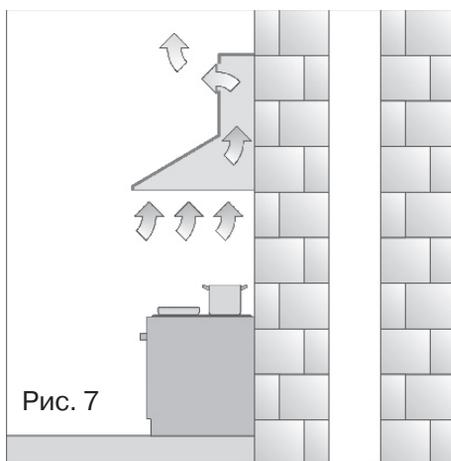
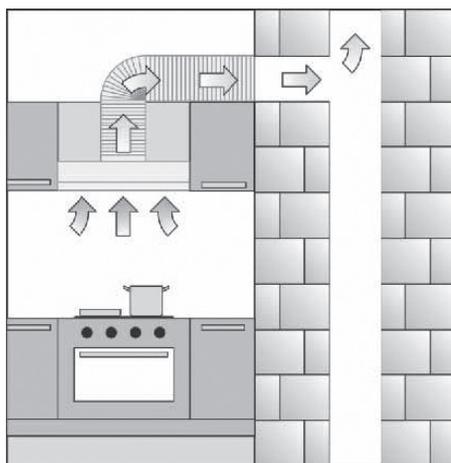


Рис. 7

Рекомендуем использовать вытяжку в режиме отвода воздуха в вентиляционную шахту.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Перед тем как приступить к любой операции по очистке или ремонту вытяжки, выключите напряжение электросети.

Для внешней очистки окрашенных вытяжек используйте влажную ткань, смоченную в теплой воде с нейтральным моющим средством. Для внешней очистки стальных, медных и латунных поверхностей используйте специальные средства, следуя соответствующим инструкциям. Никогда не используйте для ухода за вытяжкой абразивные моющие средства.

Очистка жиरोулавливающего фильтра

Алюминиевый фильтр, удерживая частицы жира и проходящую через него пыль из воздуха, засоряется.

Его следует чистить средством для очистки нагара в духовках и мыть после предварительного отмачивания в горячей воде с помощью эффективного моющего средства или, если это возможно, в посудомоечной машине (при температуре 65°C). Сильно загрязненные, жиरोулавливающие фильтры не следует мыть в посудомоечной машине вместе с посудой.

Одновременно с чисткой жиरोулавливающего фильтра проведите очистку от жировых отложений всех доступных элементов корпуса вытяжки.

Для снятия алюминиевого фильтра (см. рис. 8) следует нажать на пружинный замок на фильтре и, потянув на себя и вниз, снять его.



Рис. 8

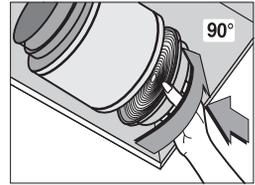


Рис. 9

Не устанавливайте фильтр в вытяжку до его полного высыхания.

Установка фильтра производится в обратном порядке.

Замена угольных фильтров

Угольные фильтры следует менять 1 раз в 6 месяцев.

Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки короба мотора вытяжки, находящегося под алюминиевым жиरोулавливающим фильтром.

Чтобы установить фильтр, его необходимо слегка поджать к решетке короба мотора и повернуть по часовой стрелке до фиксации его на решетке (см. рис. 9).

Для снятия угольного фильтра его следует слегка поджать к решетке короба мотора и повернуть против часовой стрелки до выхода из зацепления с решеткой.

Замена ламп подсветки

В вашей вытяжке установлены светодиодные лампы подсветки. Если лампа вышла из строя, то заменить ее можно только на аналогичную с теми же характеристиками. Следует учесть,

RUS Инструкция по применению

что в конструкцию лампы входит и плафон лампы с проводами.

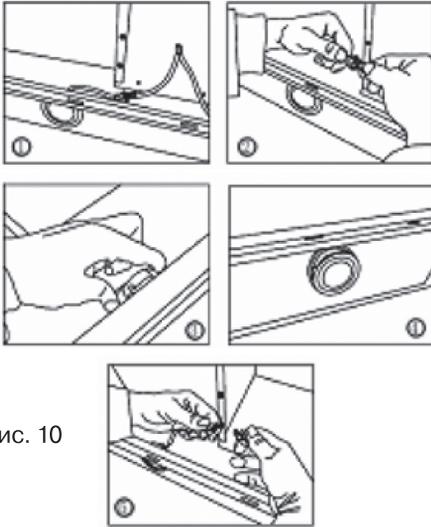


Рис. 10

Для замены ламп подсветки необходимо:

- отключить вытяжку от сети электропитания;
- снять жирулавливающие фильтры;
- внутри вытяжки, на нижней ее части, отключить соединительную колодку неисправной лампы подсветки (см. рис. 10);
- поджав лепестки плафона лампы подсветки, выдавить плафон наружу;
- вставить вместо сгоревшей лампы подсветки аналогичную так, чтобы лепестки плафона зафиксировали его в корпусе;
- подключить соединительные провода внутри корпуса вытяжки;
- собрать вытяжку и подключить ее к электропитанию.

Замена ламп и фильтров не входит в гарантийное обслуживание.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ВЫТЯЖКИ

Только специалист имеет право устанавливать и подключать вытяжку к электросети.

Нельзя начинать монтаж вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в технической исправности вытяжки путем подключения ее к электрической сети и проверки всех ее функций.

С этой целью следует разместить корпус вытяжки (№ 2, рис. 1), не подсоединяя к нему декоративных кожухов воздуховода (№ 5,6, рис. 1), таким образом, чтобы тыльная сторона корпуса, которая должна прижиматься к стене, оказалась на столе или на полу, а переключатель режимов работы вытяжки, находящийся на лицевой панели, был бы обращен в сторону проверяющего. Далее вытяжка подключается к электросети и производится ее проверка. Если вытяжка на всех режимах работает исправно, следует приступить к монтажу вытяжки. Если нет, следует обратиться в организацию, в которой Вы приобрели вытяжку или в гарантийную мастерскую.

Защитную пленку с вытяжек из нержавеющей стали рекомендуется

RUS Инструкция по применению

снимать только после окончания монтажа вытяжки.

Напоминаем, что высота до алюминиевого фильтра над электрической плитой должна быть не менее 50 см, а над газовыми горелками не менее 65 см.

Ваша модель относится к классу встраиваемых вытяжек.

Возможны различные технические и дизайнерские варианты монтажа таких вытяжек в подвесной кухонный шкафчик. Принципиальным является следующее:

– видимой частью кухонной вытяжки является съемная декоративная панель (см. рис. 1, позиция 3), а основной корпус вытяжки скрыт в подвесном шкафу;

– независимо от выбора режима отвода воздуха необходимо соединить выходное отверстие вытяжки через переходной фланец с гибким воздуховодом и вывести воздух сквозь шкафчик вверх (режим рециркуляции) или подсоединить к вентиляционной шахте (режим отвода воздуха в вентиляционную шахту).

1. Подвесной шкафчик, в который будет устанавливаться вытяжка, должен быть предварительно подготовлен. В дне шкафчика, в соответствии с размерами вытяжки, необходимо вырезать прямоугольное отверстие (см. Рис. 11). Кроме того, в потолке шкафчика необходимо прорезать круглое отверстие под гибкий воздуховод.

2. Для подготовки вытяжки к установке в подвесной шкафчик необходимо произвести следующие операции:

- снять алюминиевые жироулавливающие фильтры;
- снять декоративную панель 3 (см. рис. 1), открутив для этого винты ее крепления;
- один конец гибкого воздуховода (в комплект не входит) одеть на переходной фланец, предварительно промазав место стыковки герметиком, и закрепить его с помощью хомута (приобретается отдельно).

3. Для монтажа вытяжки в подвесной шкафчик необходимо вставить ее в отверстие шкафчика. После чего через отверстия, предусмотренные на корпусе вытяжки, прикрепить ее к подвесному шкафчику с помощью четырех шурупов (см. Рис. 12).

4. Установить на место декоративную панель и алюминиевые жироулавливающие фильтры.

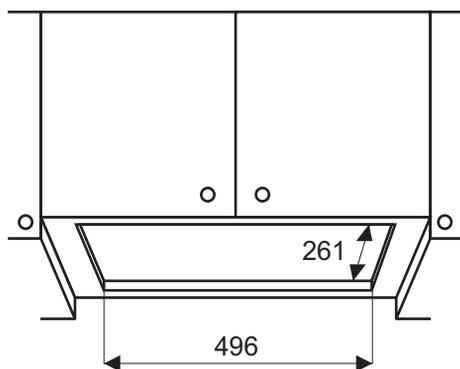


Рис. 11

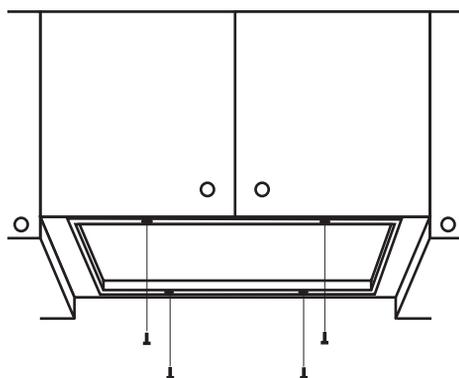


Рис. 12

RUS Инструкция по применению

Подключение к электросети

Вытяжка подключается к электросети напряжением 220–240 В~, 50 Гц.

Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже вытяжки. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы.

С целью дополнительной защиты вытяжки от перепадов напряжения в сети рекомендуется подключать ее через дополнительный автоматический выключатель 6 А.

**Вытяжка установлена.
Включайте ее и пользуйтесь
на здоровье.**

ВЫТЯЖКИ КУХОННЫЕ

RUS Инструкция по применению

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	Проверить электрические соединения	Проверить включен ли мотор	Проверить выключатель лампы (должен быть включен)	Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1.5 – 2 месяца)	Проверить розетку есть ли в ней напряжение	Проверить лампы	Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга)	Проверить угольный фильтр (замена проводится 1 раз в 6 месяцев)
Вытяжка не работает	●	●			●			
Не горит лампа	●		●		●	●		
Уменьшилась производительность вытяжки				●			●	●
Вытяжка стала работать громче				●			●	
В режиме рециркуляции слабо выводится воздух				●				●

Если Вы не в состоянии определить или устранить проблему, то Вы можете обратиться в наш Сервисный Центр. Запишите название модели, заводской номер (указан на табличке, находящейся внутри корпуса вытяжки) и дату покупки вытяжки, так как эти сведения потребуются.

Информацию о действующих сервисных центрах Вы можете узнать на сайте **www.krona.ru** или по телефонам **Центра технической поддержки:**

8 495 797 85 46 (для звонков из Московского региона)

8 800 700 85 46 (для звонков из других регионов РФ)

УТИЛИЗАЦИЯ ОТСЛУЖИВШЕГО ПРИБОРА

Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат ценные компоненты. В то же время материалы приборов содержат вредные вещества, необходимые для работы и безопасности техники. При неправильном обращении с отслужившими приборами или их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором.



Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приема и утилизации электрических и электронных приборов.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в недоступном для детей месте.

При подготовке изделия к утилизации следует вытащить сетевую вилку из розетки и привести сетевой кабель и вилку в нерабочее состояние (например, перерезать кабель). Этим Вы исключите возможность несанкционированного пользования кухонной вытяжкой.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Кухонные вытяжки, представленные в данной инструкции по эксплуатации, соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



ХРАНЕНИЕ

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранить без упаковки не допускается.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

ПРАВИЛА РЕАЛИЗАЦИИ

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Для заметок